

ZMLUVA č. 5/2026 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

Čl. I

Zmluvné strany

Názov: Obec Zamarovce
Sídlo: Zamarovská 1/97, 911 05 Zamarovce
Zastúpený: Mgr. Peter Minárik, starosta obce
IČO: 00687251
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Trenčín
Číslo účtu: 17327202/0200
IBAN SK 62 0200 0000 0000 1732 7202

(ďalej len zmluvná strana 1)

Názov: Telovýchovná jednota Slovan Zamarovce
Zastúpený: Milan Skovajsa, predseda TJ Slovan
Sídlo: Športovcov 1, 911 05 Zamarovce
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s. Trenčín
Číslo účtu: 0272797308/0900
IČO: 37920154
DIČ: SK2021309818

(ďalej len zmluvná strana 2)

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č.40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v platnom znení, v súlade so zákonom č. 538/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením obce Zamarovce č.5/2005 v znení neskorších predpisov a v súlade so schváleným rozpočtom obce na rok 2026

túto zmluvu:

Čl. II

Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na podporu a rozvoj telovýchovného hnutia v obci Zamarovce a zabezpečenie športových súťaží futbalového oddielu Slovan Zamarovce (žiaci, dospelí) v r.2026 .

Čl. III

Predmet zmluvy

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu **vo výške 4 250,00 Eur (slovom: štyritisícdeväťdesiat Eur)** a to v lehote do 15 dní (slovom: pätnásť dní) odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v čl. III., bod 1. tejto zmluvy bude poskytnutá jednorazovo a poukázaná na bankový účet alebo v hotovosti zmluvnej strany 2.

3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na podporu a rozvoj telovýchovného hnutia v obci Zamarovce a zabezpečenie športových súťaží futbalového oddielu Slovan Zamarovce (žiaci a dospelí) v roku 2026.

čl. IV.

Vyúčtovanie poskytnutej dotácie

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať na základe účtovných dokladov vyúčtovanie poskytnutej dotácie a za tým účelom vyplniť tlačivo - vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktoré je prílohou č.1 k tejto zmluve a ktoré zmluvná strana 2 prevzala pri podpise tejto zmluvy. Vyplnené tlačivo spolu s kópiami všetkých účtovných dokladov, na ktoré sa zmluvná strana 2 bude odvolávať v písomnom vyúčtovaní, zmluvná strana 2 predloží najneskôr do 15.1. nasledovného roka Obecnému úradu Zamarovce.
2. Nedočerpané finančné prostriedky zmluvná strana 2 vráti na účet zmluvnej strany 1 (VS: 052026) najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka, alebo do 5 dní odo dňa zistenia rozporu v použití prostriedkov so stanoveným účelom.
3. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie (čl. III., bod 3., čl. IV. bod 1. tejto zmluvy) sa zmluvná strana 2 zaväzuje poskytnutú dotáciu vrátiť na bankový účet zmluvnej strany 1 (VS: 052026) v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zmluvnej strany 1.
4. Na povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy, nemá vplyv skutočnosť, že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.
5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje, že na požiadanie zmluvnej strany 1 umožní osobám povereným zmluvnou stranou 1 nahliadnuť do svojej účtovnej evidencie za účelom preverenia použitia poskytnutej dotácie.

Čl. V

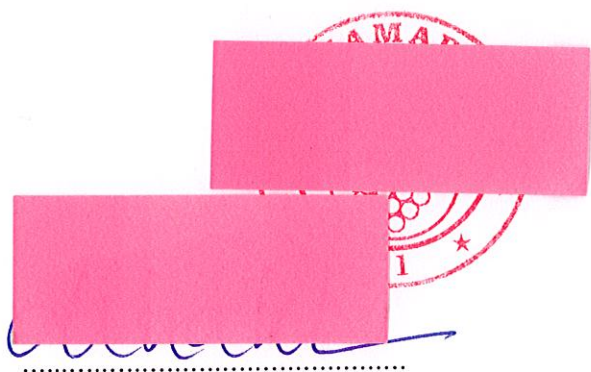
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Oblasť, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa budú posudzovať podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.

4. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

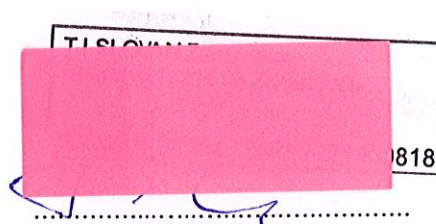
V Zamarovciach, dňa 29.07.2026

Za zmluvnú stranu 1:

A redacted signature and stamp of Mgr. Peter Minárik. The signature is in blue ink and is partially obscured by a large red rectangular box. Above the signature, there is a red circular stamp with the text "ZAMAROVCE" and a star.

Mgr. Peter Minárik
starosta obce
Zamarovce

Za zmluvnú stranu 2:

A redacted signature and stamp of Milan Skovajsa. The signature is in blue ink and is partially obscured by a large red rectangular box. Above the signature, there is a red rectangular stamp with the text "TJ SLOVAN" and the number "818".

Milan Skovajsa
predseda TJ Slovan
Zamarovce